

מחברת בחינה

לנבחנים ולנבחנות שלום,

יש לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מכשירים אלקטרוניים אחרים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.

לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות !

הוראות לבחינה

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון המיועד לך. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק. מותר לכתוב משני צידי הדף במחברת הבחינה.
- אם נחוצה לך מחברת בחינה נוספת, יש לפנות אל המשגיח ולוודא כי גם במחברת הנוספת הודבקו מדבקות נבחן (בלי שם) ומדבקות שאלון. כמו כן יש לוודא כי המשגיח הדביק על המחברת הנוספת גם את המדבקה "מחברת נוספת" שצבעה כתום. את המדבקה יש להדביק בין שתי הסיכות, בשני צידי הכריכה.
- יש לוודא כי המשגיח רשם את מספרי המחברות במקום המיועד לכך בתחתית העמוד, בכל המחברות שהשתמשת בהן.
- לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה. יש לציין את המילה "טייטה" בראש כל עמוד ששימש לטייטה.
- אין לתלוש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.

בהצלחה !

מדבקות לנבחן מלصقة ممتحن	מדבקות נבחן והתאמות مِلصقة ممتحن وملاءمات שנה السنة חודש الشهر מועד موعد סמל ביה"ס מס' תעודת הזהות رقم الهوية	מדבקות שאלון مِلصقة نموذج امتحان סמל השאלון رقم النموذج שם השאלון اسم النموذج
	יש להדביק כאן ↑ מדבקות נבחן (ללא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)	יש להדביק כאן ↑ מדבקות שאלון يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة نموذج امتحان

☐ מחברות
 دفاتر

☐ מתוך
 من

☐ מחברת
 الدفتر

☐ אם ניתנה מחברת נוספת
 إذا أعطي دفتر إضافي

☐ יש לסמן במשבצת
 يجب الإشارة في المربع

وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربوية

دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات،

يجب قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أُعدّ الامتحان لفحص التحصيلات الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير، ولا يُسمح إعطاء أو الحصول على مواد مكتوبة أو شفوية. لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا " مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. كما لا يُسمح إدخال هواتف خلوية أو أجهزة إلكترونية أخرى إلى غرفة الامتحان. استعمال مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها سوف يؤدي إلى إلغاء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب التقيد بنزاهة الامتحانات !

تعليمات للامتحان

1. يجب التأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأن تفاصيل نموذج الامتحان المعد لك مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.
2. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في القسم المخطوط)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذا القسم. يُسمح الكتابة في جانبي صفحات دفتر الامتحان.
3. إذا كنت بحاجة لدفتر امتحان إضافي، يجب التوجه إلى المراقب، والتأكد بأنه قد أُلصقت في الدفتر الإضافي أيضاً ملصقة ممتحن (بدون اسم) وملصقة نموذج امتحان. كما ويجب التأكد بأن المراقب قد أُلصق على الدفتر الإضافي الملصقة "دفتر إضافي" التي لونها برتقالي. يجب إلصاق الملصقة بين الدبوسين في جانبي غلاف الدفتر.
4. يجب التأكد بأن المراقب قد سجل أرقام الدفاتر في المكان المعد لذلك في أسفل الصفحة، في جميع الدفاتر التي استعملتها.
5. للمسودة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان فقط. يجب كتابة الكلمة "مسودة" في رأس كل صفحة تُستعمل مسودة.
6. لا يُسمح نزع أو إضافة أوراق. الدفتر الذي يُسلم ناقصاً يُثير الشك بعدم التقيد بنزاهة الامتحانات.
7. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.

نتمنى لكم النجاح!

פורטוגזית – PORTUGUÊS

הוראות

א. משך הבחינה : שעתיים וחצי.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה : בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון – הבנת הנקרא – 50 נקודות

פרק שני – דקדוק ואוצר מילים – 50 נקודות

סך הכול – 100 נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש : מילון עברית–פורטוגזית, פורטוגזית–עברית.

ד. הוראות מיוחדות :

(1) יש לכתוב את כל התשובות בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).

(2) בתום הבחינה יש להחזיר את השאלון למשגיח או למשגיחה.

השאלות בשאלון זה מנוסחות בלשון רבים, אף על פי כן על כל תלמידה וכל תלמיד להשיב עליהן באופן אישי.

בהצלחה!

השאלות

פרק ראשון: הבנת הנקרא (50 נקודות)

Parte I: Compreensão de leitura (50 pontos)

Leiam atentamente o texto que se segue.

קראו בעיון את הטקסט שלהלן.

A presença de judeus em Portugal é muito antiga e tem uma história cheia de desafios e superações. No século XV, Portugal tinha comunidades judaicas importantes, especialmente em Lisboa, Porto e outras cidades. Em 1496, o rei obrigou todos os judeus a se converterem ao catolicismo ou a deixarem o país. Muitas famílias se converteram à força, mas continuaram secretamente a praticar o judaísmo, tornando-se conhecidas como cripto-judeus ou marranos.

Em 1536, começou a Inquisição Portuguesa, que perseguia judeus e cripto-judeus suspeitos de não praticarem verdadeiramente o catolicismo. Durante séculos, os judeus portugueses não puderam praticar sua fé abertamente e viveram sob constante vigilância e medo.

Uma das figuras mais importantes dessa época foi Dona Gracia Nasi, nascida em Lisboa no início do século XVI. Ela era uma mulher judia rica e influente que usou seus recursos para salvar centenas de judeus da Inquisição. Dona Gracia viveu em cidades como Antuérpia, Veneza e Constantinopla, onde voltou publicamente ao judaísmo e ajudou a construir uma vida segura para sua comunidade. Ela também comprou e começou a reconstruir a cidade de Tiberíades, na Terra de Israel, como um refúgio para os judeus, embora tenha falecido antes de poder residir lá. Hoje existe um museu em Tiberíades onde podemos descobrir muito mais sobre a incrível história de Dona Gracia.

Apesar das perseguições, algumas comunidades conseguiram preservar tradições judaicas secretamente por gerações. Um exemplo é a comunidade de Belmonte, no norte de Portugal. Por séculos, famílias em Belmonte celebraram o Shabat, mantiveram costumes alimentares e transmitiram tradições religiosas de forma privada. Somente a partir do século XX a comunidade começou a reconectar-se publicamente com o judaísmo, construindo sinagogas e reorganizando suas práticas religiosas de forma aberta.

Com o fim da Inquisição em 1821 e a adoção de leis de liberdade religiosa, os judeus puderam retornar oficialmente a Portugal. Desde então, comunidades em Lisboa, Porto e Belmonte oferecem serviços religiosos, educação judaica e atividades culturais.

Nos tempos modernos, Portugal aprovou, em 2015, uma lei que permite que descendentes de judeus sefarditas obtenham cidadania portuguesa. Esse processo exige documentos genealógicos e, às vezes, reconhecimento por uma comunidade judaica. Milhares de pessoas de países como Brasil, Estados Unidos e Israel já solicitaram a cidadania, valorizando sua herança histórica e cultural.

Depois de ler atentamente o texto, respondam às questões que se seguem. Para cada questão apresentada, selecionem a resposta que lhes permita obter uma afirmação adequada ao sentido do texto. (Total 30 pontos)

ענו על כל השאלות 1–10 שלפניכם.
בכל שאלה אפשרות אחת נכונה.
(30 נקודות)

1. O que significa “cripto-judeus”?

- a) Judeus que praticam a religião abertamente.
- b) Judeus que foram expulsos de Portugal.
- c) Judeus que viviam fora de Portugal.
- d) Judeus convertidos ao catolicismo que praticavam o judaísmo em segredo.

2. Quando começou oficialmente a Inquisição Portuguesa?

- a) 1496
- b) 1536
- c) 1821
- d) 1510

3. Quem foi Dona Gracia Nasi?

- a) Uma rainha portuguesa que ajudou a Inquisição.
- b) Uma fundadora da comunidade de Belmonte.
- c) Uma mulher judia influente que salvou muitos judeus.
- d) Uma governante de Tiberíades.

4. Qual cidade em Israel Dona Gracia Nasi tentou reconstruir como refúgio para judeus?

- a) Haifa.
- b) Tel Aviv.
- c) Jerusalém.
- d) Tiberíades.

5. Onde fica a comunidade conhecida de judeus cripto-judeus que manteve tradições secretas?

- a) Lisboa.
- b) Porto.
- c) Belmonte.
- d) Coimbra.

6. Quando os judeus puderam voltar publicamente a Portugal?

- a) No século XV.
- b) No século XIX, após o fim da Inquisição.
- c) No século XVII.
- d) Em 2015.

7. O que permitiu a lei portuguesa de 2015?

- a) Que descendentes de judeus sefarditas obtenham cidadania.
- b) Que Belmonte fosse reconhecida como cidade judaica.
- c) Que Dona Gracia Nasi fosse reconhecida oficialmente.
- d) Que todos os portugueses se convertessem ao judaísmo.

8. Por que a comunidade de Belmonte manteve tradições em segredo por séculos?

- a) Porque queriam manter a tradição isolada.
- b) Porque não tinham sinagogas.
- c) Porque viviam fora de Portugal.
- d) Por medo da Inquisição e perseguição religiosa.

9. Hoje, muitos descendentes de judeus portugueses vivem em...?

- a) Brasil, Estados Unidos e Israel.
- b) Espanha e Itália.
- c) Somente em Israel.
- d) Somente em Portugal.

10. Qual é o principal tema do texto?

- a) A história da Inquisição em Portugal.
- b) A vida de Dona Gracia Nasi.
- c) A história dos descendentes de judeus portugueses, sua preservação cultural e retorno à prática religiosa.
- d) A história dos judeus portugueses durante o século XV.

Depois de ler atentamente o texto, respondam às duas perguntas a seguir, fundamentando as suas respostas com base no texto. (Total 20 pontos)

ענו על שתי השאלות 11–12 שלפניכם
ונמקו את תשובותיכם. (20 נקודות)

- 11. Identifique pelo menos dois desafios que os judeus portugueses enfrentaram ao longo dos séculos e explique como lidaram com eles.**

- 12. Explique como a história de Dona Gracia Nasi e a comunidade de Belmonte mostram diferentes formas de resistência dos judeus portugueses frente à Inquisição.**

פרק שני: דקדוק ואוצר מילים (50 נקודות)

Parte II: Gramática e vocabulário (50 pontos)

Exercício de vocabulário: Sinônimos e antônimos
dentro do texto. (Total: 6 pontos)

תרגיל אוצר מילים: מילים נרדפות
והפכים בתוך הטקסט. (6 נקודות)

Parte A: Identificar sinônimos

Encontre o sinônimo da palavra em negrito dentro do próprio texto.

13. **Conservar** _____

14. **Regressar** _____

15. **Grupo** _____

Parte B: Identificar antônimos

Encontre o antônimo da palavra em negrito dentro do próprio texto.

16. **Abertamente** _____

17. **Segurança** _____

18. **Recente** _____

Exercício de conjugação de verbos

Modifiquem a frase abaixo para os tempos verbais
solicitados. (Total: 24 pontos)

תרגיל הטיית פעלים

שנו את המשפט שלפניכם על פי הזמן הנדרש
בכל שאלה. (24 נקודות)

Frase original:

“A comunidade de Belmonte guarda tradições secretamente”.

19. Escreva a frase no pretérito perfeito composto.

20. Escreva a frase no pretérito imperfeito.

21. Escreva a frase no pretérito perfeito simples.

Exercício de Subjuntivo.

Completem as frases com o **Presente do Subjuntivo**, utilizando os verbos entre parênteses. (Total: 12 pontos)

SUBJUNTIVO תרגיל

השלימו את המשפטים שלפניכם עם **Presente do Subjuntivo** של הפעלים שבסוגריים (12 נקודות)

22. "Esperamos que Portugal _____ (reconhecer) o direito dos descendentes sefarditas."
23. "Esperamos que mais pessoas _____ (ser) conscientes da história dos judeus portugueses."
24. "É provável que a comunidade portuguesa de descendentes sefarditas _____ (ter) um papel importante na preservação da cultura."
25. "É possível que os judeus de Belmonte _____ (estar) mais unidos hoje do que no passado."

Exercício de voz passiva

Transformem as frases abaixo para a voz passiva. (Total: 8 pontos)

תרגיל סביל

הפכו את המשפטים שלפניכם לצורת סביל. (8 נקודות)

26. "Portugal reconhece o direito dos descendentes sefarditas à cidadania"

27. "Dona Gracia Nasi protegeu a muitos judeus durante a Inquisição".

/בהמשך דפי טיוטה/

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

[illegible]

[illegible]